

metos

DROP-IN DISPENSER

TALLRIKSDISPENSER D-I PDW
TALLRIKSDISPENSER D-I PD
KORGDISPENSER D-I BD
BRICKDISPENSER D-ITD
SKÄRBRÄDA D-I

Tillbehör
JUSTERINGSPINNAR

Installations- och användningsanvisningar



Innehållsförteckning

1.	Allmänt.....	3
1.1.	I anvisningarna använda symbolers betydelse	3
1.2.	I apparaten använda symbolers betydelse	3
1.3.	Kontroll av sambandet mellan apparat och anvisningar	3
2.	Säkerhetsföreskrifter	4
2.1.	Säker användning (D-I PDW)	4
2.2.	Apparatens ur bruktagning och demontering	4
3.	Funktionsbeskrivning.....	5
3.1.	Användningsområde.....	5
3.1.1.	Tallriksdispenser	5
3.1.2.	Korgdispenser	5
3.1.3.	Brickdispenser	5
3.1.4.	Annan användning.....	5
3.2.	Brytare (D-I PDW).....	5
4.	Bruksanvisning	6
4.1.	Användning.....	6
4.2.	Efter användning.....	6
4.2.1.	Rengöring.....	6
5.	Montering.....	7
5.1.	Användningsförhållanden	7
5.2.	Transport och förvaring	7
5.3.	Uppackning.....	7
5.4.	Montering.....	7
5.4.1.	Material	7
5.4.2.	Nedsänkning - Allmänt	7
5.4.3.	Nedsänkning - PD-modeller.....	8
5.4.4.	Nedsänkning - PD-modeller.....	8
5.4.5.	Anslutningar	8
5.5.	Anslutning till elnät (D-I PDW)	8
5.6.	Start (D-I PDW).....	9
5.7.	Justering av temperatur (D-I PDW)	9
5.8.	Justering av fjädermekanismen.....	9
5.9.	Justering av diametern (tillbehör)	10
6.	Felsökning.....	11
7.	Tekniska specifikationer.....	12

1. Allmänt

Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan den innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.

Förvara dessa anvisningar väl för eventuella andra användares bruk.

Installationen av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Apparaten får anslutas till el- och vattennätet endast av behörig yrkespersonal.

Personer som använder denna apparat skall vara instruerade om rätt och säker användning av apparaten.

Stäng av apparaten om den får fel eller fungerar avvikande från det normala. Apparaten bör regelbundet funktionstestas enligt bruksanvisningen. Apparatens service skall utföras av tillverkaren bemyndigad servicepersonal med användande av originalreservdelar.

Om ovanstående anvisningar ej följes kan apparatens säkerhet äventyras.

1.1. I anvisningarna använda symbolers betydelse



Denna symbol informerar om en situation där en fara eventuellt kan uppstå. Givna anvisningar skall följas för att undvika att en risk för olycksfall uppstår.



Denna symbol informerar om rätt förfarande för att undvika möjligheten till dåligt slutresultat, apparatskada eller risk för fara.



Denna symbol informerar om rekommendationer och tips med vilka man får den bästa nyttan av apparaten.

1.2. I apparaten använda symbolers betydelse



Denna symbol på en apparat del indikerar att spänningsförande komponenter finns bakom delen. Apparat delen får lösgöras endast av behörig yrkespersonal, som har rätt att installera och utföra service på elektriska apparater.

1.3. Kontroll av sambandet mellan apparat och anvisningar

På apparatens typskylt finns dess serienummer, som identifierar apparaten. I det fall att apparatens anvisningar har förlorats är det möjligt att beställa nya av tillverkaren eller hans lokala representant. Därvid bör ovillkorligen serienumret från apparatens typskylt uppges.

2. Säkerhetsföreskrifter

2.1. Säker användning (D-I PDW)



För att garantera säker användning bör följande säkerhetsföreskrifter följas.

- Detta är en värmeenhet vars ytor under användning kan vara heta.
- Då enheten förflyttas måste den kopplas från elnätet.
- Vid rengöring får inte enhetens elektriska delar komma i beröring med vatten. Spolning med vatten på enheten eller i dess omedelbara närhet är absolut förbjudet.
- Enheten får inte utsättas för regn.

Om apparaten tas ur bruk för en längre tid bör man koppla den ur elnätet samt rengöra och torka den inuti.



Hjulförsedd modell: Då modeller med två cylindrar förflyttas måste tallrikarna placeras i cylindrarna så jämnt som möjligt, t.ex. 20 + 20 st, med användande av båda cylindrar. Starka stötar måste undvikas, t.ex. då man går över trösklar.

2.2. Apparatsens ur bruktagning och demontering

Apparaten innehåller delar och komponenter vars demontering kräver specialhantering. För demontering av en apparat som tagits ur bruk bör man kontakta lokala myndigheter.

3. Funktionsbeskrivning

3.1. Användningsområde

Apparaterna är avsedda för förvaring och distribuering av tallrikar, brickor eller diskorgar i serveringslinjer.

3.1.1. Tallriksdispenser

På modellerna med två cylindrar är tallrikarnas max. diameter 270 mm.

På modellerna med en cylinder är tallrikarnas max. diameter 320 mm.

De eluppvärmda modellerna D-I PDW kan användas både till förvaring och uppvärmning av tallrikar.

PD-modellerna är neutrala, utan uppvärmning.

3.1.2. Korgdispenser

Apparaten har en fjädercylinder, där man kan placera diskorgar max. 500 x 500 mm.

3.1.3. Brickdispenser

Apparaten har en fjädercylinder, där man kan placera brickor 430 x 325 mm.



Tillverkaren ansvarar ej för situationer som kan uppstå om varningar och föreskrifter i denna manual inte följs.

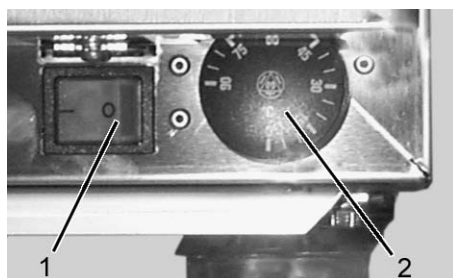
3.1.4. Annan användning



Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål.

Kontakta tillverkaren, om du ämnar använda apparaten till annat än vad som nämns i manualen.

3.2. Brytare (D-I PDW)



Styrpanel

1. Brytare för värmeelement
2. Justervred för värmeelementets termostat

4. Bruksanvisning

4.1. Användning

Placera tallrikarna i dispensern. Om modellen har justeringsbar tallrikshiss, justeras denna enligt tallrikarnas storlek.

D-I PDW: Slå på värmen (se "Funktionsbeskrivning/Brytare") i god tid innan ibruktagningen. Om tallrikarnas storlek ändrar, skall justering av diameter och fjädringen utföras (se "Montering/Justering av fjädermekanism och Justering av diameter").

Apparaten är försedd med termostatsstyrning och användaren behöver därför inte sköta om temperaturen efter att termostaten ställts in.

4.2. Efter användning

4.2.1. Rengöring

Vid normal användning kräver apparaten ingen annan daglig skötsel än tillräcklig rengöring.

Apparatens ytor är huvudsakligen av rostfritt stål. Vid rengöring bör ett neutralt eller milt basiskt rengöringsmedel användas. Man kan även torka av med fuktig duk. Slipande medel skall inte användas.



Det är förbjudet att spola apparaten med vatten eftersom stänk kan träffa styrpanelen och förorsaka skador.



Koppla alltid bort apparaten från elnätet under rengöringen.

5. Montering

5.1. Användningsförhållanden

Apparaten är avsedd att användas i utrymmen, vars temperatur är +10°C - +40°C.

5.2. Transport och förvaring

Apparaten måste transporteras till installationsplatsen i transportförpackningen. Avlägsna förpackningen först i omedelbar närhet av monteringsplatsen. Apparaten bör transporteras i upprätt läge.

Apparaten är delvis av slipat rostfritt stål och är ömtålig i förhållanden där repor kan uppstå. Apparaten bör därför hämtas till installationsplatsen i ett sent skede av en renovering eller nybyggnation. Den får inte användas som monteringsunderlag.

5.3. Uppackning

Avlägsna försiktigt plastfilmen som skyddar ytorna av rostfritt stål utan att skada dessa.

5.4. Montering

Drop-in-enheten sänks ner i en separat tillverkad disk. Disken bör förses med en öppning vars storlek framgår av måttritningarna (se "Tekniska specifikationer"). Utrymmet under disken bör vara tillräckligt i enlighet med installationsritningarna (se "Tekniska specifikationer").

Drop-in-enheten lyfts in i nersänkingsöppningen där den sitter på plats av egen tyngd. Vid montering av drop-in-enheten är det skäl att tillräckligt många personer hjälper till att lyfta för att undvika att disken eller drop-in-enheten skadas.

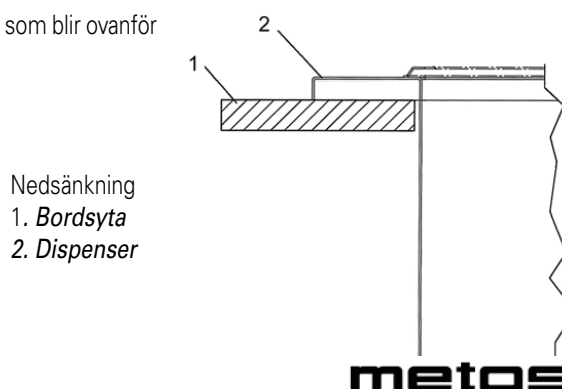
5.4.1. Material

Disken som drop-in-enheten sänks ner i bör vara fuktbeständig. Rekommenderat material är t ex fuktbeständig spånskiva med laminatyta. Valet av bordsytans material är speciellt kritiskt.

Disken där drop-in-enheten sänks ner bör hålla apparatens tyngd som varierar beroende på apparat. Vid planering av konstruktionen bör dessutom tyngden vid användning beaktas.

5.4.2. Nedsänkning - Allmänt

Drop-in-enheten har en 15 mm hög krage, som blir ovanför bordsytan.



Bordsytan bör vara jämn så att drop-in-enhetens kanter vilar jämnt mot bordsytan. Detta för att försäkra att smuts inte kommer in mellan bordsytan och drop-in-enheten och att vatten inte tränger in i konstruktionerna.

Enheten monteras på bordsytan och hålls på plats av egen vikt och en skild tätning behövs inte. Om så önskas, kan fogen mellan drop-in-enheten och bordsytan tätas med silikon.

Om drop-in-enhetens yta önskas i samma nivå som bordsytan, kan detta uppnås genom att man fräser en fördjupning i bordsytan för drop-in-enhetens krage. Man bör dock fästa uppmärksamhet vid att bordsytans tjocklek > kragens höjd (15 mm). Dessutom bör man försäkra sig om bordytans hållbarhet om den görs tunnare.

Vid montering av drop-in-enheten bör man observera utrymmesbehovet vid nedsänkning. Möjliga övre delar bör monteras först efter drop-in-enheten.

5.4.3. Nedsänkning - PD-modeller

Vid montering av neutrala tallriksdispenser bör man beakta att en installationsram monteras på nedsänkingsöppningen innan cylindrarna sänks ner. Installationsramen placerar cylindrarna rätt. Innan installationsramens montering bör ramens 8 tungor böjas ner. Tungorna placerar installationsramen i nedsänkingsöppningen. Därefter sänks cylindrarna ner i installationsramen.

5.4.4. Nedsänkning - PD-modeller

Vid montering av neutrala tallriksdispenser bör man beakta att en installationsram monteras på nedsänkingsöppningen innan cylindrarna sänks ner. Installationsramen placerar cylindrarna rätt. Innan installationsramens montering bör ramens 8 tungor böjas ner. Tungorna placerar installationsramen i nedsänkingsöppningen. Därefter sänks cylindrarna ner i installationsramen.

5.4.5. Anslutningar

Vid tillverkning av disken bör man komma ihåg öppningen för drop-in-enhetens anslutningskablar. Öppningen bör vara minst så stor så en stickpropp kan föras genom den (min diameter 40 mm). Dessutom bör man fästa uppmärksamhet på finishen på hålets kanter så anslutningskabeln inte skadas genom nötning mot hålets kant.

Drop-in-enhetens anslutningskabel är 3,2 m lång. Vid planering av disken är det bra planera ett utrymme för anslutningskabelns överloppslängd.

5.5. Anslutning till elnät (D-I PDW)

Apparaten ansluts till elnätet med en jordad stickkontakt. Vid anslutningen bör varje apparat anslutas till ett vägguttag som är skyddat med en max. 16 A:s säkring.

5.6. Start (D-I PDW)

Efter att apparaten anslutits till elnätet kan värmeelementen slås på och samtidigt kontrollerar man att brytarnas signallampor tänds. Önskad temperatur väljas med värmeelementets kontrollvred (se "Funktionsbeskrivning/Brytare").

Om problem uppstår vid ibruktagningen, kontakta genast Metos-service.

5.7. Justering av temperatur (D-I PDW)

Justering av temperaturen sker med hjälp av termostaternas vred.

För hög temperatur orsakar energiförluster och försvårar tallrikarnas hantering.

I personalrestauranger och skolor är ofta +65°C tillräckligt.
I restauranger används högre temperaturer, t ex +75°C

5.8. Justering av fjädermekanismen

Stäng av apparaten (D-I PDW).

Avlägsna tallrikarna och låt apparaten svalna.

Fjädrarna bör justeras så, att de motsvarar tallrikarnas vikt.
Då fjädrarna är rätt justerade ligger den översta tallriken i nivå med tallrikdispenserns lock.

Dispenserns bärförmåga kan justeras med hjälp av reservfjädrarna.
Vid fabriksinställningen är sex av fjädrarna i användning. Detta ger en bärförmåga som passar för normala tallrikar.
Justera alltid jämnt antal fjädrar åt gången.

Välj fjädrarna så, att dispenserns belastning fördelas jämnt.
Öka dispenserns bärförmåga genom att fästa önskat antal reservfjädrar i dispensern.

Det är lättast att justera fjädrarna om dispenserns lock avlägsnas.
Använd skyddshandskar. Det kan finnas vassa kanter inne i apparaten.



Tryck ned den tomma cylindern med handen för att komma åt fjädrarna.

Tallrikplattformen har ett hål för reservfjädrar.



Ta ett fast grepp om fjädern och ställ den i önskat läge.

Fjädern som används fästs i en C-formad skåra på locket.

Fjädringskraften bör fördelas så jämnt som möjligt på hela lyftanordningen.
Använd lika många fjädrar på båda sidor.

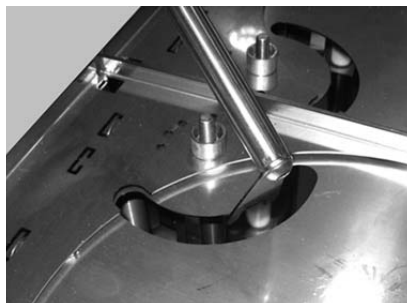
5.9. Justering av diametern (tillbehör)

Diametern för dispenserns cylinder kan justeras med hjälp av justeringspinnarna för att motsvara tallrikarnas diameter.

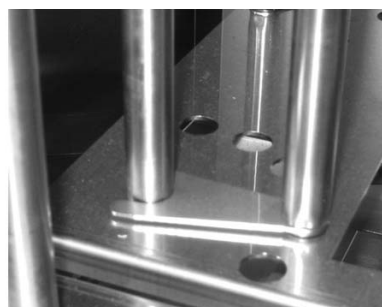
Lyft pinnen och vrid den i önskat läge. Pinnarna kan fixeras i fem olika lägen.



Avlägsna tallriksdispenserns lock genom att skruva loss stödstångerna (4 st/cylinder) som håller locket på sin plats.



Trä justeringspinnarna (4 st/cylinder) på plats. Du behöver inte avlägsna cylindern från apparaten.



Lyft pinnen och vrid den i önskat läge. På justeringspinnens övre och nedre ända finns styrtappar som säkrar att pinnen står i rätt ställning.

Koppla på apparaten först då dispensermekanismen är tillbaka på plats D-I PDW).

Justermöjligheterna för 270 mm cylinder: 180/200/220/235/270 mm

Justermöjligheterna för 320 mm cylinder: 240/250/270/285/320 mm

6. Felsökning

Om apparaten inte fungerar på rätt sätt, kontrollera då felen enligt tabellen nedan. På så sätt undviks onödiga servicebesök och kostnader. Om du har frågor om apparatens funktioner, kontakta Metos-service. De flesta problemen kan lösas per telefon.

FEL	ORSAK	SERVICEÅTGÄRDER
Apparaten får ingen ström fastän strömbrytaren trycks in.	Stickkontakten är slarvigt isatt i vägguttagen.	Fäst stickkontakten ordentligt.
	Felaktig säkring	Byt säkring



Apparaten innehåller inte några delar som kan servas av användaren. Service måste utföras av behörig servicefirma.

7. Tekniska specifikationer

Kopplingsschema S00257 A3, D-I PDW

Installationsritning D-I PDW 2x270

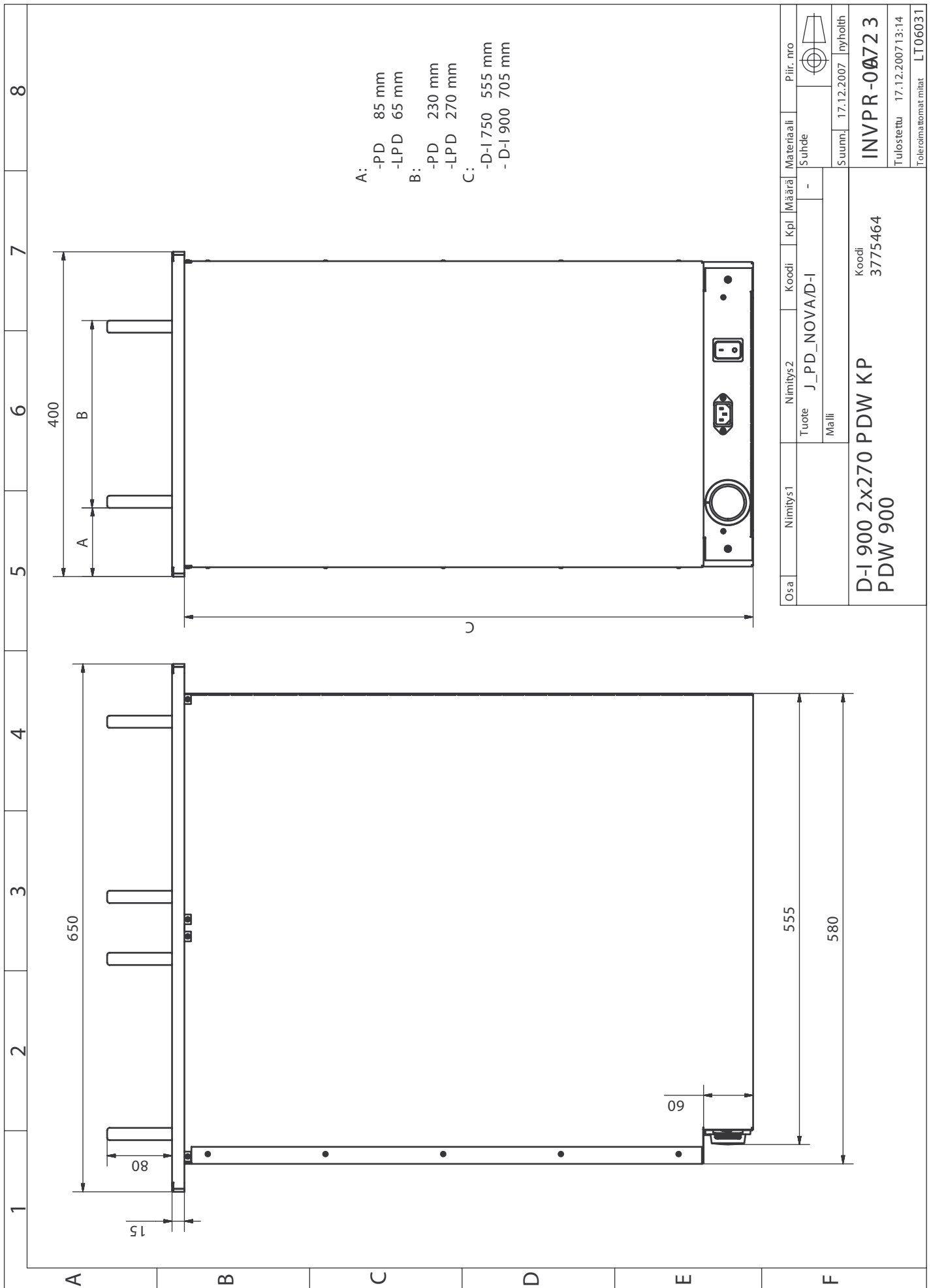
Installationsritning D-I PD 2x270

Installationsritning D-I PDW 2x270

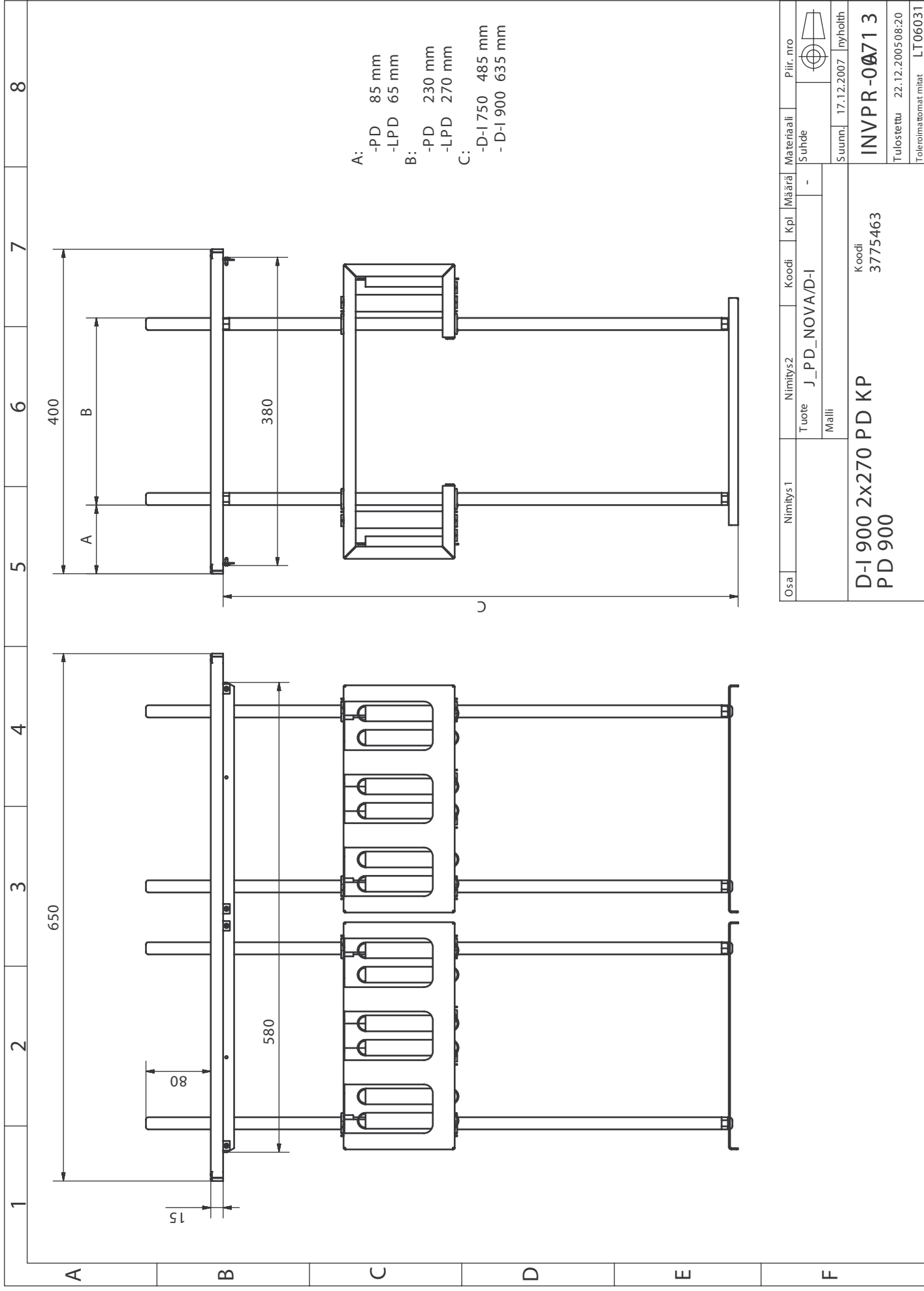
Installationsritning D-I BD

Installationsritning D-I TD

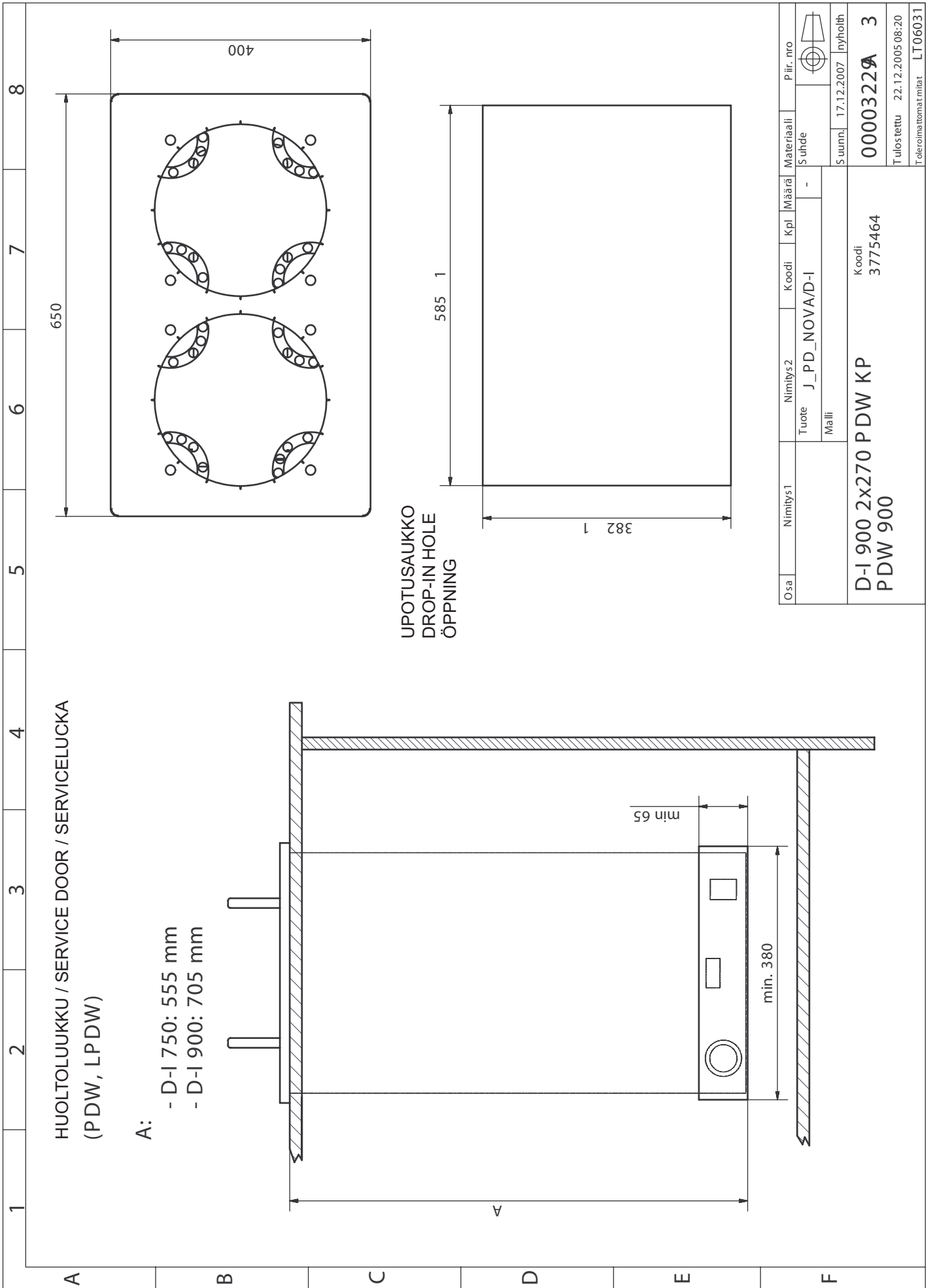
Installationsritning D-I skärbräda

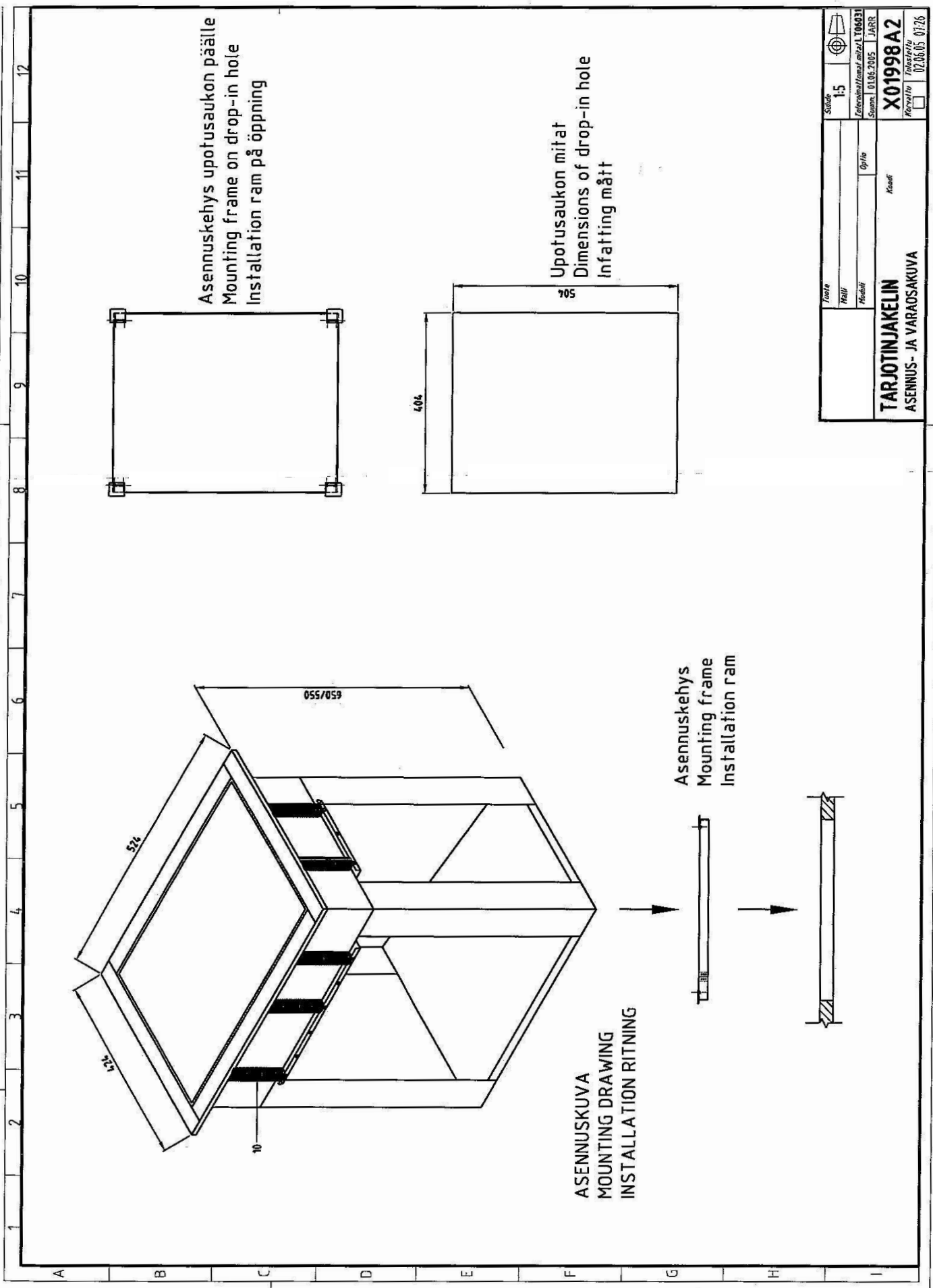


Installationsritning D-I PDW 2x270



Osa	Nimitys 1	Nimitys 2	Koodi	Kpl	Määrä	Materiaali	Piir. nro
		Tuote	J_PD_NOVA/D-I	-		Suhde	
		Malli					
	D-I 900 2x270 PD KP		Koodi	INVPR-0071 3			
	PD 900		3775463	Tulostettu 22.12.2005 08:20			
				Toleranssittomat mitat LT06031			





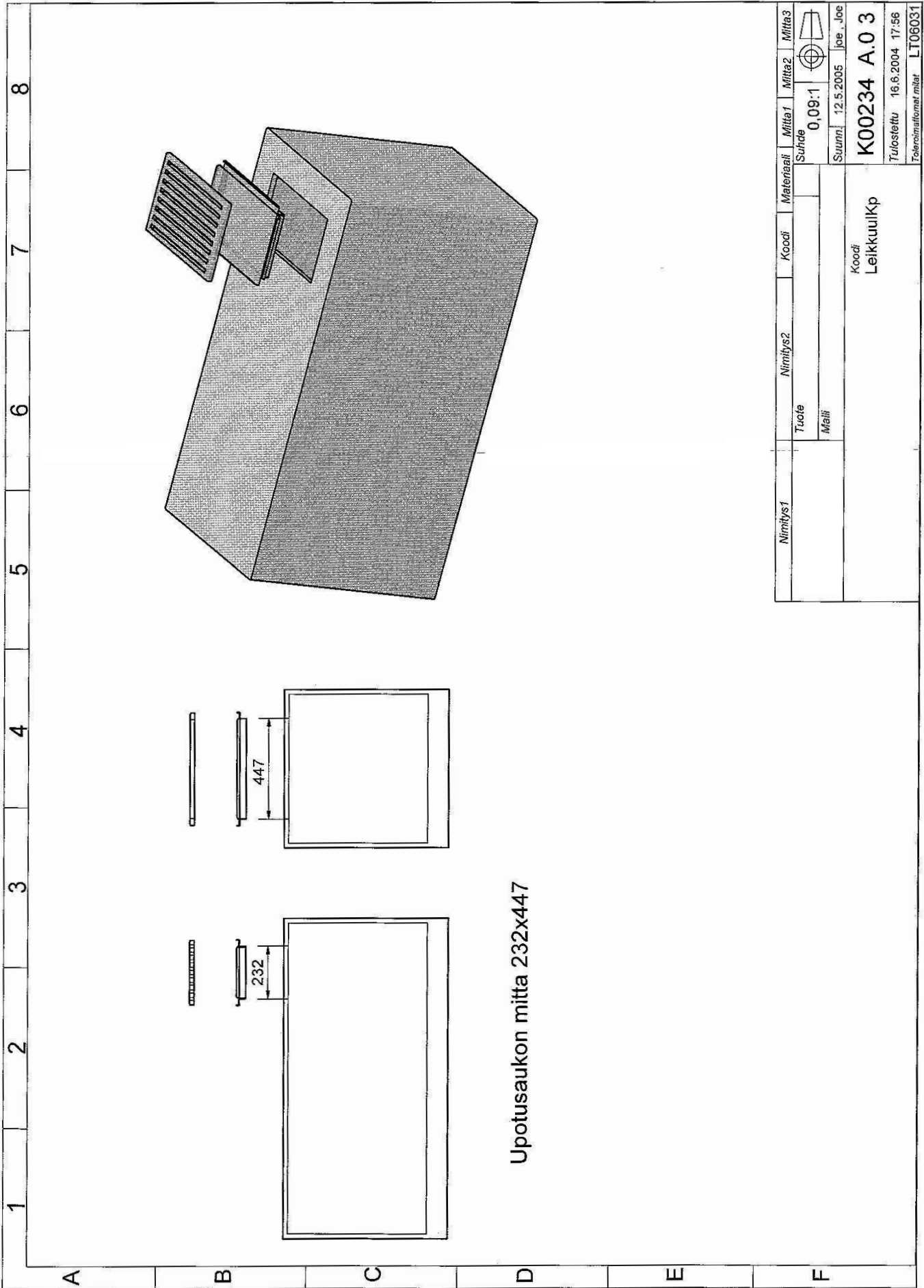
Asennuskehys upotusaukon päälle
 Mounting frame on drop-in hole
 Installation ram på öppning

Upotusaukon mitat
 Dimensions of drop-in hole
 Infatting mått

ASENNUSKUVA
 MOUNTING DRAWING
 INSTALLATION RITNING

Asennuskehys
 Mounting frame
 Installation ram

Suunn. 1:5		Tarkastusmerkki L106031	
Keskivälit		Suunn. 01.06.2005 JARR	
X01998A2		Koodi	
TARJOTINJAKELIN		ASENNUS- JA VARAOSAKUVA	
Keräily		02.06.05 0176	



Nimitys1	Nimitys2	Koodi	Materiaali	Mitta1	Mitta2	Mitta3
	Tuote					
	Malli		Suhde	0,09:1		
			Suunn.	12.5.2005	Joe, Joe	
			Koodi	K00234 A.0 3		
			Tuote	LeikkuuIkp		
			Tulostettu	16.6.2004	17:56	
			Teknisnallomat mitat	LT06031		

Päiväys / Datum / Date

20.11.2003

Me / Vi / We

Valmistajan nimi / Tillverkarens namn / Manufacturer's name

HACKMAN METOS OY AB / HACKMAN METOS LTD

Osoite / Adress / Address

04220 KERAVA
FINLAND

vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että seuraava tuote:

försäkrar helt på eget ansvar att följande produkt:

declare under our sole responsibility that the product:

Nimi, tyyppi tai malli / Namn, typ eller modell / Name, type or model

Metos Proff,lautasjakelin/tallrikkdispenser/plate dispenser
PD,PDW,PDT,PDTW,LPD,LPDW,LPDT,LPDWT

johon tämä vakuutus liittyy, on (mikäli asiankuuluvaa) seuraavan standardin (seuraavien standardien) tai muun normatiivisen asiakirjan (muiden normatiivisten asiakirjojen) vaatimusten mukainen
till vilken denna försäkran hör, uppfyller (vid behov) kraven i följande standard (standarder) eller annat (andra) normativa dokument

to which this declaration relates is in conformity with (if necessary) the following standard(s) or other normative document(s)

Tunnus, vuosiluku tai julkaisupäivä / Beteckning, årtal eller publiceringsdatum / Designation or number, year or date of issue

EN-SFS 292-1;1991 ja/och/and EN-SFS 292-2;1991
EN-SFS 60204-1;1993 soveltuvin osin/tillämpliga delar/applicable parts
EN-SFS 60445-1;1990 ja/och/and EN 60335-2-50;1989
EN-SFS 50081-1;1992
EN-SFS 50082-2;1995

ja noudattaa (mikäli asiankuuluvaa) seuraavan direktiivin (seuraavien direktiivien) määräyksiä
och följer (vid krav) följande direktivs bestämmelser

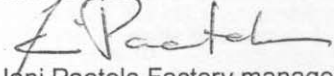
and in conformity with (if necessary) orders of following directive(s)


MSD 89/392/EEC sekä lisäykset/och tilläggen/and additions 92/31 ja/och/and 93/68
LVD 73/23 ja lisäys/och tillägget/and addition 93/68
EMC 89/336/EEC sekä lisäykset/och tilläggen/and addition 92/31 ja/och/and 93/68

Vakuutuksen antopaikka ja päivä / Utfärdad på ort och datum / Place and date of issue

KERAVA 20.11.2003

Valtuutetun henkilön nimi, nimikirjoitus ja asema / Bemyndigad persons namn, namnteckning och befattning / Name, signature and title of authorized person


Jari Paatola, Factory manager


Sami Kuparinen, Product Development manager

metos
kitchen intelligence®